

科目	種類	學時	學分
葡語國家社會經濟發展專題研究	必修	45	3
中國與葡語國家關係研究			
中國與葡語國家關係	必修	45	3
中國與葡語國家經貿和文化交流專題研究	"	45	3
葡語國家與全球治理研究			
全球治理理論專題研究	必修	45	3
葡語國家與國際組織關係專題研究	"	45	3

表三

科目	種類	學時	學分
論文	必修	—	15

註：完成課程所需的學分為33學分。

第 17/2017 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款、第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款及第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、在澳門城市大學開設城市規劃與設計碩士學位課程（中文學制）。

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Estudos Temáticos sobre o Desenvolvimento Sócio-Económico dos Países de Língua Portuguesa	Obrigatória	45	3
Estudos sobre as Relações entre a China e os Países de Língua Portuguesa			
Relações entre a China e os Países de Língua Portuguesa	Obrigatória	45	3
Estudos Temáticos sobre Intercâmbio Económico, Comercial e Cultural entre a China e os Países de Língua Portuguesa	»	45	3
Estudos sobre os Países de Língua Portuguesa e Governação Global			
Estudos Temáticos sobre Teorias da Governação Global	Obrigatória	45	3
Estudos Temáticos sobre as Relações com os Países de Língua Portuguesa e Organizações Internacionais	»	45	3

Quadro III

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Dissertação	Obrigatória	—	15

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 33.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 17/2017

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado, na Universidade da Cidade de Macau, o curso de mestrado em Planeamento Urbanístico e *Design* (norma chinesa).

二、核准上款所指課程的學習計劃，該學習計劃載於本批示附件，並為本批示的組成部分。

三、第一款所指的課程設以下專業範疇：

- (一) 城市規劃與設計；
- (二) 城市更新技術與管理；
- (三) 風景園林規劃與設計。

四、課程期限為兩年。

五、課程以中文及英文授課。

六、課程的學術範疇：城市規劃。

七、課程的授課形式：面授。

二零一七年二月二十二日

社會文化司司長 譚俊榮

2. É aprovado o plano de estudos do curso referido no número anterior, constante do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

3. O curso referido no n.º 1 compreende as seguintes áreas de especialização:

- 1) Planeamento Urbanístico e *Design*;
- 2) Gestão e Tecnologia da Renovação Urbana;
- 3) Planeamento e *Design* de Arquitectura Paisagista.

4. O curso tem a duração de dois anos.

5. As línguas veiculares do curso são as línguas chinesa e inglesa.

6. Área científica do curso: Planeamento Urbanístico.

7. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

22 de Fevereiro de 2017.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

附件

城市規劃與設計碩士學位課程(中文學制)
學習計劃

表一

科目	種類	學時	學分
城市發展史	必修	45	3
城市規劃基礎理論	"	45	3
學術活動	"	—	1

表二

科目	種類	學時	學分
城市規劃與設計			
城市規劃與設計方法	必修	45	3
城市更新技術與管理			
城市規劃數字技術研究	必修	45	3

ANEXO

Plano de estudos do curso de mestrado
em Planeamento Urbanístico e *Design* (norma chinesa)

Quadro I

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
História de Desenvolvimento Urbano	Obrigatória	45	3
Teoria Básica de Planeamento Urbanístico	»	45	3
Actividades Académicas	»	—	1

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Planeamento Urbanístico e <i>Design</i>			
Métodos de Planeamento Urbanístico e <i>Design</i>	Obrigatória	45	3
Gestão e Tecnologia da Renovação Urbana			
Estudos sobre Tecnologia Digital de Planeamento Urbanístico	Obrigatória	45	3

科目	種類	學時	學分
風景園林規劃與設計			
景觀規劃與設計專題研究	必修	45	3

表三

科目	種類	學時	學分
城市社會學概論	選修	45	3
世界園林發展史	"	45	3
城市規劃與設計	"	45	3
生態城市理論與實踐	"	45	3
城市道路與交通	"	45	3
城市工程系統規劃	"	45	3
都市更新理論與管理信息系統	"	45	3

表四

科目	種類	學時	學分
論文	必修	—	9

註：完成課程所需的學分至少為37學分，其分配如下：表一的必修科目佔7學分；表二的已選專業範疇科目佔3學分；表三的選修科目佔18學分；表四的論文佔9學分。

第 18/2017 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款、第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Planeamento e Design de Arquitectura Paisagista			
Estudos Temáticos sobre Planeamento Paisagístico e Design	Obrigatória	45	3

Quadro III

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução à Sociologia Urbana	Optativa	45	3
História de Desenvolvimento de Jardinagem Mundial	»	45	3
Planeamento Urbanístico e Design	»	45	3
Teoria e Prática de Cidade Ecológica	»	45	3
Estradas e Transportes Urbanos	»	45	3
Planeamento de Sistemas de Construção Urbana	»	45	3
Teoria da Renovação Urbana e Sistema de Informação de Gestão	»	45	3

Quadro IV

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Dissertação	Obrigatória	—	9

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 37, assim distribuídas: 7 unidades de crédito nas disciplinas obrigatórias do quadro I; 3 unidades de crédito nas disciplinas da área de especialização escolhida do quadro II; 18 unidades de crédito nas disciplinas optativas do quadro III; 9 unidades de crédito na dissertação do quadro IV.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 18/2017

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, e no n.º 2 do artigo